A3

74.25 X 105MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE
FULL SHEET

297X420

06.09.24 - CREATE A3
04.11.24 - ADD A148
16.01.25 - 8486 ADD A402
11.03.25 - 8787
11.03.25 - 8874 ADD A783
21.03.25 - 8937 - AMEND SIZES A402
08.03.25 - 9070

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

G5

297mm

420 mm

BACK

DE GEBRAUCHSANWEISUNG | PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.
Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen Begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf. zu Schlagverletzungen führen können. und gegen Kälte und gegen den Kontakt mit heißen Oberflächen .Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten, Bauwesen#Kühllogistik und Winterdienst. Diese Handschuhe können bei Nässe ihre isolierenden thermischen Eigenschaften verlieren. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Verrichtung einer risikobezogenen Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist. Für Kontakthitze der Stufe 1: Maximale Nutzung bis 100°C.Der Handschuh kann nicht zur Entnahme von Gegenständen aus dem Backofen verwendet werden.
BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen. Se verhindern keine Quetschungen Produkte, die die Reißfestigkeitsklasse 1 oder höher erreichen, werden nicht empfohlen, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in der Nähe beweglicher Maschinen verfangen. Der Aufprallschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt. Für die Eigenschaft F Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde. Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist
GRÖSSEN UND PASSFORM ***Siehe Tabelle oben***
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020
An- und Ablegen von Kleidung
Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.
LAGERUNG UND TRANSPORT Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.
INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.
REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.
KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA/
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode
IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.
LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG
Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex) die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, ist auf Anfrage vorzulegen.Um das Risiko einer Verschlechterung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb vort 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

SIEHE TABELLE RESULTATE OBEN

EN388:2016+A1:2018 LEVELBEREICH — EN388:2016 +A1:2018

A Abriebfestigkeit	0-4
B Schnittfestigkeit	0-5
C Reissfestigkeit	0-4
D Durchstichfestigkeit	0-4
E Schnittwiderstand	A-F
F Schlagfestigkeit	P

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

EN407 : 2020 LEVELBEREICH — EN407:2020
Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und / oder Feuer)

A Begrenzte Flammenausbreitung	0-4
B Kontakthitze Level	0-4
C Konvektive Hitze Level	0-4
D Strahlungshitze Level	0-4
E Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4
F Große Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4

EN511:2006 SCHUTZ GEGEN KÄLTE: — EN511 2006

LEVELBEREICH

A Widerstand gegen Konvektionskälte Level	1-4
B Widerstand gegen Kontaktkälte Level	1-4
C Wasserdurchlässigkeit Level	0-1

Handschuhe, die vor Kälte schützen, können bei Nässe ihre isolierenden Eigenschaften verlieren. Informationen zur maximalen Benutzerexposition (z. B. Dauer, Temperatur) finden Sie in Anhang B der EN 511:2006.

Gegenwärtig gibt es kein standardisiertes Testverfahren zum Detektieren der UV-Penetration von Materialien für Handschuhe, aber die gegenwärtigen Verfahren zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer erlauben normalerweise kein Eindringen von UV-Strahlung.
Diese Handschuhe bieten einen begrenzten Schutz gegen Verbrennungen bei Kontakt mit heißen Oberflächen.

ANSI / ISEA 105-2016

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS | PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.
CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT
This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries and where applicable, impact injury and against cold. and against contact with hot surfaces .Typical environments for use include; warehouse operations, construction, refrigerated logistics and winter working. These gloves may lose their insulative thermal properties when wet. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk-related activity. For level 1 contact heat: Maximum use till 100°C. The glove can't be used for removing items from the oven.
NOTE: For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame. They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result
FITTING AND SIZING ***See table above***
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020
DONNING & DOFFING:
These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.
STORAGE AND TRANSPORT When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.
INSPECTION BEFORE AND AFTER USE: Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.
CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.
MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA/
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code
iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.
PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-
Some gloves might contain ingredients (eg Latex) which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction.
If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request.To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

SEE RESULTS TABLE ABOVE

EN388:2016+A1:2018 LEVEL RANGE — EN388:2016 +A1:2018

A Abrasion Resistance	0-4
B Blade Cut Resistance	0-5
C Tear Resistance	0-4
D Puncture Resistance	0-4
E Straight Blade Cut Resistance	A-F
F Impact Resistance	P

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

EN407 : 2020 LEVEL RANGE — EN407:2020
Protective gloves against Thermal Risks (Heat and / or Fire)

A Limited Flame Spread	0-4
B Contact Heat Level	0-4
C Convective Heat Level	0-4
D Radiant Heat Level	0-4
E Small Splashes of Molten Metal Level	0-4
F Large Quantites of Molten Metal Level	0-4

EN511:2006 PROTECTION AGAINST COLD: — EN511 2006

LEVEL RANGE

A Resistance to Convective Cold Level	1-4
B Resistance to Contact Cold Level	1-4
C Permeability to Water Level	0-1

Gloves that protect against cold can lose their insulating properties if wet. Information for the maximum user exposure (e.g. duration, temperature) can be found in Annex B of EN 511:2006

There is no standardised test method at present for detecting U.V penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V radiation.
These gloves will provide limited protection against burns when in contact with hot surfaces.

ANSI / ISEA 105-2016

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION | CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés
LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT
Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant, impact et contre le froid et pour protéger lors de contacts avec les surfaces chaudes .Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique, constructionentrepôts frigorifiques et travail dans le froid Ces gants peuvent perdre leurs propriétés d'isolation thermique lorsqu'ils sont mouillés; Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque. Pour une chaleur de contact de niveau 1 : Utilisation maximale jusqu'à 100°C.Le gant ne peut pas être utilisé pour retirer des objets du four.
REMARQUE : Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue. Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus concernant une résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour toute utilisation lorsqu'il existe un risque de proximité de machines en mouvement La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant. Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour les chocs Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant. Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence
MONTAGE ET TAILLES ***Voir le tableau ci-dessus***
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020
ENFILER ET ENLEVER:
Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants.
STOCKAGE ET TRANSPORT Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.
NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.
MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA/
II. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit
iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.
PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION -
Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex) qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peut développer une réaction de contact irritante et/ou allergique.
En cas de réaction allergique, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies sera fournie sur demande.Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat.

VOIR LE TABLEAU DES RÉSULTATS CI-DESSUS

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU DE GAMME — EN388:2016 +A1:2018

A Résistance à l'abrasion	0-4
B Résistance à la coupure	0-5
C Résistance à la déchirure	0-4
D Résistance à la perforation	0-4
E Résistance coupure Lame droite	A-F
F Résistance aux chocs	P

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

EN407 : 2020 NIVEAU DE GAMME
Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et / ou feu) — EN407:2020

A Propagation de flamme limitée	0-4
B Chaleur de contact Niveau	0-4
C Chaleur par convection Niveau	0-4
D Chaleur radiante Niveau	0-4
E Petites éclaboussures de métal en fusion Niveau	0-4
F Grandes éclaboussures de métal en fusion Niveau	0-4

EN511:2006 PROTECTION CONTRE LE FROID: — EN511 2006

NIVEAU DE GAMME

A Résistance au froid convectif Niveau	1-4
B Résistance au froid de contact Niveau	1-4
C Perméabilité à l'eau Niveau	0-1

Les gants qui protègent contre le froid peuvent perdre leurs propriétés isolantes s'ils sont mouillés. Les informations relatives à l'exposition maximale de l'utilisateur (durée, température, etc.) figurent à l'annexe B de la norme EN 511:2006.

Actuellement, il n'existe pas de méthode d'essai normalisée pour détecter la pénétration des matériaux dans les gants, mais les méthodes actuelles de construction des gants de protection pour les soudeurs ne permettent normalement pas la pénétration du rayonnement UV.
Ces gants offriront une protection limitée contre les brûlures lorsqu'ils sont en contact avec des surfaces chaudes.

ANSI / ISEA 105-2016

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii z zmianami.
PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ
Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach, obrażenia od uderzenia i przed zimnem. i przed kontaktem z gorącymi powierzchniami .Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe, budowlaneylogistyka chłodnicza i prace zimowe. Te rękawice mogą utracić swoje izolacyjne właściwości termiczne, gdy są mokre. Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element SOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem. Dla poziomu 1 ciepła kontaktowego: Maksymalne użycie do 100°C.Rękawica nie może być używana do wyjmowania przedmiotów z piekarnika.
UWAGA : Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem.. Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Produkty, które osiągają poziom 1 lub wyższy w odporności na rozdarcie, nie są zalecane do użytku tam, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w pobliżu poruszających się części maszyn Ochrona przed uderzeniami dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie. W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście. W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajność
DOPASOWANIE I ROZMIARY ***Zobacz tabelę powyżej***
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020
ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE
Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach.
SKŁADOWANIE I TRANSPORT Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.
PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU: Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem. produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego.W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.
CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane
OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA/
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu
IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.
PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA:
Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex) o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może wystąpić podrażnienia i/lub alergiczna reakcja kontaktowa. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że mogą powodować alergię, jest dostarczana na żądanie.Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

ZOBACZ WYNIKI W TABELI POWYŻEJ

EN388:2016+A1:2018 ZAKRES POZIOMU — EN388:2016 +A1:2018

A Odporność na przetarcie	0-4
B Odporność na przecięcie	0-5
C Odporność na rozerwanie	0-4
D Odporność na przebicie	0-4
E Odporność na przecięcie nożem prostym	A-F
F Ochrona przed uderzeniem	P

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

EN407 : 2020 ZAKRES POZIOMU — EN407:2020
Rękawice chroniące przed zagrożeniem termicznym (Ciepło lub Ogień)

A Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia	0-4
B Ciepło kontaktowe Poziom	0-4
C Ciepło konwekcyjne Poziom	0-4
D Ciepło promieniowania Poziom	0-4
E Małe odpryski stopionego metalu Poziom	0-4
F Duże odpryski stopionego metalu Poziom	0-4

EN511:2006 OCHRONA PRZED ZIMNEM: — EN511 2006

ZAKRES POZIOMU

A Ochrona przed zimnem konwekcyjnym Poziom	1-4
B Ochrona przed zimnem kontaktowym Poziom	1-4
C Przenikalność wody Poziom	0-1

Rękawice chroniące przed zimnem mogą utracić swoje właściwości izolacyjne, jeśli są mokre. Informacje dotyczące maksymalnego narażenia użytkownika (np. czas trwania, temperatura) można znaleźć w załączniku B do normy EN 511:2006.

Nie istnieje wystandaryzowany test pozwalający na zbadanie poziomu ochrony przed promieniowaniem UV oferowanego przez rękawice. Tym niemniej obecny sposób konstrukcji rękawic spawalniczych nie pozwala na przeniknięcie tego promieniowania poprzez rękawice Rękawice te zapewniają ograniczoną ochronę przed oparzeniami w kontakcie z gorącymi powierzchniami.

ANSI / ISEA 105-2016

Deklaracja Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

Deklaracja Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO | CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425, conforme trazado para a legislação do Reino Unido e alterada.
LEIA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO
Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra riscos mecánicos que possam causar abrasão, ferimentos por corte ou perfuração e, quando aplicável, ferimentos por impacto e contra o frio. e contra o contacto com superfícies quentes .Os ambientes típicos para utilização incluem; operações de armazém, construçãologística refrigerada e trabalho de inverno. Estas luvas podem perder as suas propriedades térmicas isolantes quando molhadas. No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item do EPI pode fornecer proteção total e deve-se sempre tomar cuidado ao realizar uma atividade relacionada a risco. Para calor de contacto de nível 1: Utilização máxima até 100°C. A luva não pode ser utilizada para retirar objectos do forno.
NOTA : Para as propriedades A-E (EN388), a amostra de teste é retirada da área da palma da luva. As luvas/mangas não devem entrar em contacto com uma chama livre. Não evitarão lesões esmagadoras e vibrações associadas. Os produtos que atinjam um nível 1 ou superior de resistência ao rasgamento não são recomendados para utilização quando existe o risco de enredamento perto de máquinas em movimento A Proteção contra impactos aplica-se apenas às costas da mão e não inclui os dedos. Quando o desempenho é indicado com um X, em vez de um número, significa que a luva não foi projectada para o uso coberto pelo teste correspondente. Para a propriedade F Resistência ao impacto, se P não for indicado, estas luvas não foram testadas para impacto Uma caixa em branco indica que este produto não foi testado para o teste correspondente. Para embotamento durante o teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do teste coupe são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência
MONTAGEM E CALIBRAGEM ***Veja a tabela acima***
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020
DOFFING & DOFFING:
Essas luvas são fornecidas em um par com uma mão esquerda e uma mão direita. A parte emborrachada da luva é usada na palma da mão, a etiqueta impressa deve estar claramente visível sobre el dorso da mão. Al quitarlos, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante.
ALMACENAJE Y TRANSPORTE Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.
INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO: Revise siempre los guantes antes de usarlos. Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.
LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.
MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA/
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto
iv. O tamaño
v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho.
DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO -
Algumas luvas podem conter ingredientes (eg látex) que são conhecidas como sendo uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reacções alérgicas, consultar imediatamente um médico. A pedido, será fornecida uma lista das substâncias contidas nas luvas que são conhecidas por causar alergias.Para evitar o risco de deterioração, é aconselhável que este produto seja utilizado no prazo de 3 anos após a data de compra final.

VEA LOS RESULTADOS EN LA TABLA DE ABAJO

EN388:2016+A1:2018 RANGO DE NIVELES — EN388:2016 +A1:2018

A Resistencia a la abrasión	0-4
B Resistencia al corte por cuchilla	0-5
C Resistencia al rasgado	0-4
D Resistencia al pinchazo	0-4
E Resistencia al corte por cuchilla recta	A-F
F Resistencia al impacto	P

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

EN407 : 2020 RANGO DE NIVELES — EN407:2020
Guantes protectores contra riesgos térmicos (calor y/o fuego)

A Propagación limitada de la llama	0-4
B Calor por contacto Nivel	0-4
C Nivel Calor Convectivo	0-4
D Nivel Calor Radiante	0-4
E Nivel Rescos Salpicos de Metal Fundido	0-4
F Nivel Grandes Salpicos de Metal Derretido	0-4

EN511:2006 PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO: — EN511 2006

RANGO DE NIVELES

A Resistencia al frio convectivo Nivel	1-4
B Resistencia al frio por contacto Nivel	1-4
C Permeabilidad al agua Nivel	0-1

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes cuando están mojados.. La información relativa a la exposición máxima del usuario (por ejemplo, duración, temperatura) puede encontrarse en el anexo B de la norma EN 511:2006.

En el presente, no hay un método de ensayo estandarizado para detectar la penetración de los rayos U.V. en los materiales usados para guantes, pero los actuales métodos de confección de los guantes de protección para soldadores normalmente no permiten la penetración de la radiación U.V.
Estos guantes proporcionarán una protección limitada contra quemaduras cuando entren en contacto con superficies calientes..

ANSI / ISEA 105-2016

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

Descarque la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO | CODICE PRODOTTO *Vedi la tabella sopra*

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO
Questo prodotto è progettato per fornire una protezione limitata dai rischi meccanici che possono causare lesioni da abrasione, taglio o perforazione e, ove applicabile, lesioni da impatto e contro il freddo e contro il contatto con superfici calde .Gli ambienti tipici per l'uso includono; operazioni di magazzino, costruzionelogistica refrigerata e lavori invernali. Questi guanti possono perdere le loro proprietà termiche isolanti quando sono bagnati. Tuttavia, ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è necessario prestare sempre attenzione durante lo svolgimento di un'attività correlata al rischio. Per calore di contatto di livello 1: Utilizzo massimo fino a 100°C.Il guanto non può essere utilizzato per rimuovere gli oggetti dal forno. **NOTE:** Per le proprietà A-E (EN388) il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma. Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. I prodotti che raggiungono un livello 1 o superiore in termini di resistenza allo strappo non sono consigliati per l'uso in presenza di rischio di impigliamento vicino a macchinari in movimento La protezione dagli impatti si applica solo al dorso della mano e non include le dita. Se la prestazione è indicata con una X, anziché un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso relativo al test corrispondente. Per la proprietà F Resistenza agli urti, se P non è indicato, questi guanti non sono stati testati per l'impatto Una casella vuota indica che questo prodotto non è stato testato per il test corrispondente. Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento
VESTIBILITA' E TAGLIE ***Vedi la tabella sopra***
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020
INDOSSARE E TOGLIERE:
Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti.
STOCCAGGIO E TRASPORTO Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.
**ISPEZIONE PRI

A3

74.25 X 105MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE
FULL SHEET
297X420

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

G5

297mm

420 mm

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS | PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi Šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu
Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai caurdursānas traumas un, ja iespējams, trieciena izturību un pret aukstumu. un pret saskari ar karstām virsmām .Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas, celtniecībareģistratora loģistika un darbs ziemā. Šie cimdi var zaudēt siltumizolācijas īpašības, kad tie ir slapji. Tomēr vienmēr atceriešies, ka neviens IAL elements nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un, veicot ar risku saistītas darbības, vienmēr jābūt uzmanīgiem. 1. līmeņa kontakta karstumam: Maksimālais lietošanas laiks līdz 100 °C.Cimdu nevar izmantot priekšmetu izņemšanai no cepeškārsos.

PIEZĪME : Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu. Tie neaizkavēs traumas un saistītās vibrācijas. Produktus, kuru plūsma izturība sasniedz 1. vai augstāku līmeni, nav ieteicams lietot, ja pastāv sapīšanās risks kustīgu mašīnu turvumā. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, nevis cipariem, cimds nav paredzēts lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests. Attiecībā uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude. Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) ir atsauces veiktspējas rezultāts

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***
Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lieluma ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana
Šie cimdi ir savienoti pāri ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS Ja to neēsmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:
Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus. ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāizmicina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

TĪRĪŠANA: veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:
I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA/
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis
iii. Produkta kods
iv. Izmērs
v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI -
Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex) par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija.
Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicinisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju.Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc galīgā iegādes datuma.

SKATIET REZULTĀTU TABULU AUGSTĀK

EN388:2016+A1:2018 LĪMEŅU DIAPAZONS — EN388:2016 +A1:2018

A Izturība pret nodilumu	0-4
B Pret iegriezuma izturību	0-5
C Sarausējuma pretestību	0-4
D Caurdursānas izturība	0-4
E Stiprums pretiegriezuma pretestībai	A-F
F Trieciena izturība	P

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

EN407 : 2020 LĪMEŅU DIAPAZONS — EN407:2020

Aizsargcimdi pret termiskiem riskiem (siltums un / vai uguns)

A Ierobežota liesmas izplatīšanās	0-4
B Kontaktsiltums	0-4
C Konvektīvais siltums	0-4
D Staru karstums	0-4
E Kausēta metāla sikas šļakatas līmeņi	0-4
F Lielš daudzums šķidra metāla	0-4

Šobrīd nav standartizētas pārbaudes metodes, lai noteiktu U.V materiālu iespiešanos cimdiem, taču pašreizējās metināšanas ierīču aizsargcimdu izgatavošanas metodes parasti nepiešķauj U.V starojuma iekļūšanu.
Šie cimdi nodrošinās ierobežotu aizsardzību pret apdegumiem, nonākot saskarē ar karstām virsmām.

EN511:2006 EN511 2006
AIZSARDZĪBA PRET AUKSTUMU:

LĪMEŅU DIAPAZONS

A Izturība pret konvektīvo aukstums	1-4
B Izturības pret kontaktaukstums	1-4
C Ūdens caurlaidība līmeni	0-1

Cimdi, kas aizsargā no aukstuma, slapjos apstākļos var zaudēt izolācijas īpašības. Informācija par maksimālo iedarbību uz lietotāju (piemēram, ilgums, temperatura) ir atrodama standarta EN 511:2006 B pielikumā.

ANSI / ISEA 105-2016

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE | KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 koko su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA
Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili uboda i, gdje je primjenjivo, ozljede od udarca i protiv hladnoće. i protiv dodira s vrućim površinama .Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu, graditeljstvologistika i hladnjači i zimski rad. Ove rukavice mogu izgubiti svoja izolacijska toplinska svojstva ako su mokre. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan proizvod OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom.
Za kontaktnu toplinu razine T: Maksimalna uporaba do 100 °C.Rukavica se ne može koristiti za vađenje predmeta iz pećnice.

NAPOMENA: Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Rukavice/rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom. Neće spriječiti povrede od nagnečenja ili povrede povezane sa vibracijama. Proizvodi koji prostižu razinu 1 ili višu otpornosti na kidanje ne preporučuju se za uporabu tamo gdje postoji opasnost od zaplitanja u blizini strojeva u pokretu Zaštita od udara odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanica) na ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavica nije namijenjena za upotrebu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznaku P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test. Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

UDOBNOST I VELIČINE ***Pogledajte tablicu iznad***
Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE:
Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana . Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.

PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE: Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice. Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

ODRŽAVANJE: Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA/
II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik
III. Kod proizvoda
IV. Veličina
V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE -
Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg lateks) za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koji mogu razviti irritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju.
Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite liječnički savjet. Na zahtjev se mora dostaviti popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije.Kako bi se izbjegao rizik od kvarenja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačne kupnje.

POGLEDAJTE REZULTATE U GORNJOJ TABLICI

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA — EN388:2016 +A1:2018

A Otpornost na abraziju	0-4
B Otpornost na rezanje otricom	0-5
C Otpornost na kidanje	0-4
D Otpornost na probijanje	0-4
E Otpornost na rezanje ravnom oštricom	A-F
F Otpornost na udarce	P

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

EN407 : 2020 OPSEG RAZINA — EN407:2020

Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika (toplina i / ili plamen)

A Ograničeno širenje plamena	0-4
B Otpornost na kontaktnu toplinu	0-4
C Otpornost na konvektivnu toplinu	0-4
D Otpornost na radijacijsku toplinu	0-4
E Otpornost na manje prskanje rastopljenog metala	0-4
F Otpornost na veće prskanje rastopljenog metala	0-4

Trenutačno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje propuštanja UV zraka kroz materijal rukavice, ali trenutni postupci izrade zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zračenja.
Ove rukavice pružit će ograničenu zaštitu od opeklina.

EN511:2006 EN511 2006
ZAŠTITA OD HLADNOĆE:

OPSEG RAZINA

A Otpornost na konvektivnu hladnoću	1-4
B Otpornost na kontaktnu hladnoću	1-4
C Otpornost na propuštanje vode	0-1

Rukavice koje štite od hladnoće mogu izgubiti svoja izolacijska svojstva ako su mokre. Informacije o maksimalnoj izloženosti korisnika (npr. trajanje, temperatura) mogu se pronaći u Dodatku B norme EN 511:2006.

ANSI / ISEA 105-2016

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

EE KASUTUSJUHEND | TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID
See toode on ette nähtud piiratud kaitseks mehaanliste ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumis-, lõike- või pistevigastusi ja vajaduse korral löögikahjustusi. ja külma vastu. ja kokkupuute vastu kuumade pindadega .Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laotöötd, ehituskülmutatud logistika ja talvine töö. Need kindad võivad kaotada oma isoleerivaid soojusomadusi, kui nad on märjad. Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskidega seotud tegevuste läbiviimisel tuleb alati olla ettevaatlik. 1. taseme kontaktkuumuse puhul: Maksimaalne kasutus kuni 100 °C.Kindaid ei saa kasutada esemete eemaldamiseks ahjust.

PANE TÄHELE: A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnasest peopesa alalt. Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga. Need ei takista purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Tooteid, mis saavutavad rebenemiskindluse taseme 1 või kõrgema, ei soovitata kasutada seal, kus on oht takerduda liikuvate masinate lähedusse. Kindad on mõeldud kergete löökide eest ainult käeseljale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava kaitsega kaetud. Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid löögikindluse suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud. Tuhmumise ajal löikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM löiketakistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja

ISTUVUS JA SUURUS ***Vaata tabelit.***
Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:
Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, triikitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist

KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK Enne kasutamist kontrollige alati kindaid. Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga

PUHASTAMINE: Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt

MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:
i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA/
ii. Tootja/Volitatud esindaja
iii. Toote kood
iv. Suurus
v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.

SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL
Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks). mis teadaolevalt võivad põhjustada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline kontaktreaktsioon.
Allergiliste reaktsioonide ilmnemisel pöörduge viivitamatult arsti poole. Nimekiri kinnaste koostisainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat, tuleb esitada soovi korral.Riskide vältimiseks, soovitame toodet kasutada mitte kauem, kui 3 aastat valmistamise kuupäevast.

PRODUCT CODE	EN388:2016+A1:2018 LEVEL ACHIEVED						EN407:2020 LEVEL ACHIEVED						EN511: 2006 LEVEL ACHIEVED			(NB) NO	ANSI / ISEA 105-2016	Size
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F	A	B	C		LEVEL ACHIEVED	
A146	4	2	4	2	X		X	2	X	X	X	X	X	2	X	2777	CUT A2	7/S - 11/XXL
A148	4	X	2	1	A		X	1	X	X	X	X	X	3	X	2777	CUT A2	7/S - 11/XXL
A402	4	1	2	1	X		X	1	X	X	X	X	X	3	X	2777	CUT A2	9/L-11/XXL
A646	4	X	4	3	D		X	2	X	X	X	X	X	2	X	2777	CUT A4	7/S - 12/XXXL
A783	3	X	4	4	F		4	2	X	3	X	X	X	2	X	2777	CUT A6 ABRASION 4 PUNCTURE 4	7/S - 12/XXXL

MANUFACTURER

PORTWEST. IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

quefairedemesdechets.fr — PAP — *Check locally how to recycle me Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune*

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE | CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITITI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI
Acest produs este conceput pentru a oferi o protecție limitată împotriva pericolelor mecanice care pot cauza leziuni prin abraziune, tăiere sau perforare și, dacă este cazul, răni prin impact și împotriva frigului și impotriva contactului cu suprafețele fierbinți. Mediile tipice de utilizare includ; operațiuni de depozit, constructieologistica frigorifica și lucru de iarna. Aceste mănuși îți pot pierde proprietățile termice izolante atunci când sunt umede. Cu toate acestea, amintiți-vă Introdeauna că niciun articol din EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul desfășurării unei activități legate de risc. Pentru călduri de contact de nivel 1: Utilizare maximă până la 100 °C.Mănuși nu poate fi utilizată pentru scoate obiecte din cuptor.

NOTE: Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmei mănușii. Mănușile / mânecile acestora nu trebuie să intre în contact cu foc deschis. Acestea nu pot preveni rănile cauzate de loviturI și asociate acestora. Produsele care ating un nivel 1 sau mai mare de rezistență la rupere nu sunt recomandate pentru utilizare acolo unde există risc de incurcare în apropierea mașinilor în mișcare Protecția împotriva impactului se aplică numai pe partea din spate a mâinii și nu include degetele. În cazul în care performanța este indicată cu un X, în loc de un număr, înseamnă că mănușa nu este concepută pentru utilizarea care face obiectul testului corespunzător Pentru proprietatea F Rezistența la impact, dacă nu este indicat, aceste mănuși nu au fost testate pentru impact O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător. Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.

AJUSTARE SI MARIMI ***Consultați tabelul***
Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:
Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea caucucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși.

DEPOZITARE SI TRANSPORT Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată și ferit de temperaturi extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE: Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare. Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.În cazul unor dubii se consulta producatorul.

CURĂȚARE: Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în condiții și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:
I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA/
II. Producatorul/Reprezentantul autorizat
III. Codul produsului
IV. Marimea
V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță.

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITAȚII DE UTILIZARE-
Unele mănuși pot conține ingrediente (eg Latex) care sunt cunoscute a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoane sensibilizate, care pot dezvolta o reacție de contact iritantă și/sau alergică. Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. La cerere, va fi furnizată o listă a substanțelor continute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii.Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 3 ani de la data finală de achiziție.

CONSULTAȚI TABELUL REZULTATE DE MAI SUS

EN388:2016+A1:2018 LIMITE NIVEL GAMA — EN388:2016 +A1:2018

A Rezistenta la abraziune	0-4
B Rezistenta taieturii lamei	0-5
C Rezistenta la rupere	0-4
D Rezistenta la strapungere	0-4
E Rezistenta la tăierea dreaptă a lamei	A-F
F Rezistenta la impact	P

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

EN407 : 2020 NIVEL GAMA — EN407:2020

Manusi de protectie impotriva riscurilor termice (Caldura si /sau foc)

A Limiteaza raspandirea flacarilor	0-4
B Contactul cu caldura Nivel	0-4
C Efect convectiv la caldura Nivel	0-4
D Caldura radianta Nivel	0-4
E Particule mici de metal topit Nivel	0-4
F Particule mari de metal topit Nivel	0-4

În prezent nu există o metodă standardizată de testare pentru detectarea penetrării UV a materialelor pentru mănuși, dar metodele actuale de construcție a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit, în mod normal, penetrarea radiației U.V. Aceste mănuși vor oferi o protecție limitată împotriva arsurilor la contactul cu suprafețe fierbinți.

EN511:2006 EN511 2006
PROTECTIA IMPOTRIVA FRIGULUI:

NIVEL GAMA

A Rezistenta la radcirea convectiva Nivel	1-4
B Rezistenta la contactul cu frigul Nivel	1-4
C Impermeabilitatea la apa Nivel	0-1

Mănușile care protejează împotriva frigului își pot pierde proprietățile izolatoare dacă sunt umede. Informații privind expunerea maximă a utilizatorului (de exemplu, durata, temperatura) pot fi găsite în anexa B la EN 511:2006.

ANSI / ISEA 105-2016

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI NAVODILA ZA UPORABO | KODA IZDELKA *Glej tabelo spodaj.*

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in na povzetnikih za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA
Ta izdelek je narejen tako, da zagotavlja omejeno zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, ki lahko povzročijo odrgnine, ureznine ali vbodnine in, kjer je to mogoče, poškodbe zaradi udarcev. in pred mrazom. in pred stikom z vročimi površinami .Običajno se uporablja v naslednjih okoljih; za delo v skladišču, v gradbeništvuhladilna logistika in delo v zimskem času. Te rokavice lahko izgubijo izolacijske toplotne lastnosti, če so mokre. Vendar pa si zapomnite, da noben izdelek osebne varovalne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite, zato je potrebno biti vedno previden pri izvajanju dejavnosti povezanih s tveganjem. Za kontaktno toploto 1. stopnje: Največja uporaba do 100 °C.Rokavice ni mogoče uporabljati za odstranjevanje predmetov iz peče.

OPOMBA: Za lastnosti A-E (EN388) se poskusni vzorec vzame s površine dlani rokavice. Rokavice / rokavi ne smejo priti v stik z direktnim plamenom... Ne ščitijo pred nevarnimi udarci in s tem povezanimi vibracijami. Izdelkov, ki dosegajo stopnjo 1 ali višjo pri odpornosti proti raztrganju, ni priporočljivo uporabljati, če obstaja nevarnost zapletanja v bližini premikajočih se strojev. Zaščita pred udarci velja samo za zgornji del dlani in ne vključuje prstov. Če je učinkovitost označena z X, namesto številke, pomeni, da rokavica ni namenjena za uporabo, ki je zajeta v ustreznem preizkusu. Za lastnost odpornosti na udarce F, če ni navedeno P, te rokavice niso bile testirane za odpornost na udarce Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom. Za zlabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le okvirni, medtem ko je TDM preizkus odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI ***Glej tabelo spodaj.***
Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so prevelikI ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikosti izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020

NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE:
Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani. Natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite.

PREGLED PRED IN PO UPORABI: Pred uporabo vedno preverite rokavice. Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

ČIŠČENJE: Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilcu.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:
I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA/
II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom
III. Kodo izdelka
IV.Velikostjo
V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti.

UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE -
Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine (eg Latex) ki so znani kot možni povzročitelji alergij pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko razvije dražilna in/ali alergijska reakcija ob stiku. Če bi se pojavile alergijske reakcije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Seznam snovi, ki jih vsebujejo rokavice in za katere je znano, da povzročajo alergije, se zagotovi na zahtevo.Da bi se izognili tveganju kvarjenja, je priporočljivo, da se ta izdelek uporabi v treh letih od datuma končne kupnje.

OGLEJTE SI REZULTATE V TABELI ZGORAJ

EN388:2016+A1:2018 STOPNJA OBSEGA — EN388:2016 +A1:2018

A Odpornost proti obrabi	0-4
B Odpornost proti urezninam	0-5
C Odpornost proti raztrganju	0-4
D Odpornost proti prebadanju	0-4
E Odpornost proti urezninam ravnih rezil	A-F
F Odpornost proti udarcem	P

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

EN407 : 2020 STOPNJA OBSEGA — EN407:2020

Zaščitne rokavice pred toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj)

A Omejeno širjenje plamena	0-4
B Stopnja Kontaktne toplote	0-4
C Stopnja Konvekcijske toplote	0-4
D Stopnja Sevalne toplote	0-4
E Stopnja Majhnih kapljic staljene kovine	0-4
F Stopnja Velikih kapljic staljene kovine	0-4

Trenutno ni standardizirane preizkusne metode za odkrivanje UV prepustnosti materialov za rokavice, vendar sedanji načini izdelave zaščitnih rokavic za varilce, običajno teh prebodov ne omogočajo.
Te rokavice zagotavljajo omejeno zaščito pred opeklinami v stiku z vročimi površinami.

EN511:2006 EN511 2006
ZAŠČITA PROTI MRAZU:

STOPNJA OBSEGA

A Stopnja Odpornosti na Konvekcijski mraz	1-4
B Stopnja Odpornosti na Kontaktni mraz	1-4
C Stopnja Prepustnosti vode	0-1

Rokavice, ki ščitijo pred mrazom, lahko izgubijo izolacijske lastnosti, če so mokre.. Informacije o največji možni izpostavljenosti uporabnika (npr. trajanje, temperatura) so na voljo v Priloogi B k standardu EN 511:2006.

ANSI / ISEA 105-2016

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER | PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i ändrighet med brittisk lagstiftning.

Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder den här produkten
Denna produkt är utformad för att ge begränsat skydd mot mekaniska faror som kan orsaka nötning, skär- eller punkteringsskador och i tillämpliga fall slagskada och mot kåld. samt vid kontakt med varma ytor .Typiska användningsområden: Lagerarbetare, Konstruktionskildogistik och vinterarbete. Dessa handskar kan tappa sin köldisolerande effekt när de är blöta. Kom dock alltid ihåg att ingen personlig skyddsutrustning kan ge full skydd och försiktighet måste alltid vidtas när man utför en riskfyllda arbeten. För nivå 1 kontaktvärme: Maximal användning till 100 °C.Handsken kan inte användas för att ta ut föremål ur ugnen.

NOTERA : För egenskaper A-E (EN388) tas testprovet från handskens handflat. Handskarna / ärmarna får inte komma i kontakt med en öppen flamma. De kommer inte att förhindra förföljande skador och tillhörande vibrationer. Produkter som uppnår nivå 1 eller högre i rivhållfasthet rekommenderas inte för användning där det finns risk för intrasslING nära rörliga maskiner Slagskydd gäller endast på baksidan av handen och inkluderar inte fingrarna. Om prestanda anges med en X, istället för ett nummer, är handsken inte avsedd för användning som omfattas av motsvarande test. För egenskap F Slagtålighet, om P inte anges har dessa handskar inte testats för stöt vid en tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test. För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet

MONTERING OCH STORLEKNING ***Se tabell ovan***
Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med E